



# Conditions Générales (CG)

## 1. Domaine d'application

La société invents.ch AG, organisatrice du Marathon des Saveurs, (ci-après dénommée invents) est responsable exclusivement des contenus qu'elle a créés, publiés et diffusés elle-même. Les conditions d'utilisation s'appliquent aux contenus du site web [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch).

### 1.1. Conditions de participation

Le droit à prendre le départ n'est assuré qu'après paiement de l'inscription. Dès réception du paiement, chaque participant reçoit une confirmation d'inscription.

### 1.2. Informations relatives à la participation

Les informations relatives à la participation seront envoyées en temps voulu par e-mail avant la manifestation.

### 1.3. Absence au check-in; annulation de l'inscription; remboursement

Si un participant ne se présente pas au check-in pendant les horaires officiels, son droit de participation au Marathon des Saveurs est révoqué. Une fois le paiement de l'inscription effectué, celle-ci ne peut plus être annulée. Le participant n'a aucun droit au remboursement, total ou partiel, des frais d'inscription. Il est recommandé de souscrire une assurance annulation propre pouvant rembourser les frais d'inscription si le participant n'est pas en mesure de prendre part à la manifestation (pour cause d'accident, de maladie, etc.).

### 1.4. Shop en ligne Marathon des Saveurs

Toutes les informations fournies au cours du processus de commande doivent être vérifiées et exactes. Une commande est valide pour toute personne résidant en Suisse, dès l'âge de 16 ans. Les prix comprennent la TVA et sont hors frais d'expédition en Suisse.

### 1.5. Sécurité des données

Les données communiquées lors de l'inscription/du paiement, sont cryptées SSL. Ces données ne sont utilisées que pour des manifestations de invents et ne sont ni rendues accessibles, ni communiquées à des tiers.

### 1.6. Paiement par internet

Pour les paiements par internet, les normes de sécurité «Verified by Visa» et «MasterCard Secur-Code» sont en vigueur.

## 2. Responsabilité

invents n'assume aucune responsabilité pour les contenus et programmes diffusés sur le site web de [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch), ni pour les dommages pouvant en résulter. Ceci est valable pour tous types de dommages, en particulier les dommages causés par des erreurs, des retards ou interruptions de la transmission ou de la communication, en cas de perturbation des installations techniques ou du service, de contenus erronés, de perte ou d'effacement de données, de virus ou de quelque autre manière que ce soit lors de l'utilisation de ce service web.

À des fins d'information, le site [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch) peut proposer des liens menant à des sites tiers. Dans ce cas, invents n'assume aucune responsabilité concernant les contenus, l'exactitude des informations, la licéité et le bon fonctionnement des sites auxquels renvoient des liens ou outils du site web [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch). La consultation de ces sites par l'intermédiaire des liens donnés est aux risques et périls de l'utilisateur. En cas de doute, la version originale du texte en langue allemande fait foi.

## 3. Droits d'auteur et droits sur la propriété intellectuelle

Les contenus du site web de invents sont soumis au droit d'auteur et au droit sur la propriété intellectuelle selon les législations en vigueur dans ce domaine. L'utilisation du matériel mis à disposition est autorisé à des fins non-commerciales. L'utilisation du logo du Marathon des Saveurs, également sous forme imprimée sur des textiles, des dépliants et prospectus ou tout autre matériel publicitaire, est interdite. La licence accordée sur tous/tout(es) informations, données, logiciels et autres contenus du site web de invents pouvant expressément être téléchargé(es) est une licence simple, non exclusive et non-transférable, limitée à un téléchargement et un stockage unique. Tous droits allant au-delà sont réservés pour invents. En particulier, leur vente et toute utilisation commerciale ainsi que leur transmission ou communication à des tiers sont interdites.

invents n'assume aucune responsabilité en cas de perturbation de la qualité de l'accès à ces contenus en raison de cas de force majeure ou d'événements ne pouvant lui être imputés, en particulier en cas de défaillance ou de panne des réseaux de communication et des passe-

relles. invents n'assume aucune garantie du bon fonctionnement sans interruption du site web [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch).

### 3.1. Droits d'utilisation de contenus électroniques

Des droits d'utilisation illimités sont accordés à invents pour tous les contenus (textes, photos, vidéos, etc.), transmis par des utilisateurs sur la plateforme [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch). Ces informations peuvent notamment être utilisées sur la plateforme [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch) et dans les newsletter du Marathon des Saveurs. Une violation des droits d'auteur ou des droits sur la propriété intellectuelle ou artistique ne peut dans ce contexte être imputée à invents.

## 4. Protection des données

invents accorde une grande importance à la protection de la vie privée de chacun. Veuillez lire à ce sujet la déclaration relative à la protection des données ci-dessous.

### 4.1. Domaine d'application

Cette déclaration relative à la protection des données est valable pour le site web [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch). Pour les sites web de tiers sur lesquels ce site renvoie par l'intermédiaire d'outils et de liens, aucune garantie n'est assumée quant au respect de la protection des données sur ces sites.

### 4.2. Principe

De manière générale et par principe, vous pouvez faire usage de ce site sans devoir donner d'informations relatives à votre personne. Les données d'utilisation enregistrées par invents lors de votre visite du site sont uniquement à caractère non privé. L'adresse IP de votre ordinateur ou de votre réseau, le dernier site visité avant celui-ci, le navigateur utilisé, la date et l'heure de votre visite sur le site et les fichiers téléchargés peuvent être stockés dans des fichiers-journaux dits log-files. Ces données sont collectées à des fins d'analyse du comportement des utilisateurs et servent à l'optimisation de notre site. Ces données ne peuvent être assimilées à votre personne.

### 4.3. Communication et utilisation de données à caractère personnel

Vous pouvez profiter de certaines offres de ce site en communiquant des données à caractère



# Conditions Générales (CG)

privé. Pour certaines de ces offres, il vous suffit de nous indiquer votre adresse e-mail (par exemple pour la newsletter); pour d'autres prestations de service, nous exigeons que vous indiquiez vos coordonnées : nom(s), prénom(s), adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail. En tant qu'entreprise habilitée à encaisser de l'argent, invents est tenue, pour des raisons juridiques, de pouvoir, pendant les délais prévus par la loi, faire état de toute(s) transaction(s) et de les documenter à cette fin de manière claire et compréhensible.

Nous traitons vos données à caractère privé conformément à la législation sur la protection des données en vigueur. Ceci signifie que invents s'engage à utiliser toutes données à caractère privé avec le plus grand soin et exclusivement dans les finalités indiquées. invents se réserve le droit d'utiliser l'adresse postale, l'adresse électronique et le numéro de téléphone mobile pour l'envoi d'informations relatives à des manifestations, des produits, des prestations de service ou d'autres offres. Vous avez la possibilité d'exiger à tout moment la rectification ou la limitation de l'utilisation des données à caractère privé que vous nous avez confiées, en nous communiquant ceci par e-mail ou par courrier. Exception : les noms et localités publiés dans la liste des participants à des manifestations antérieures de invents, ne peuvent plus être modifiés ni limités. Les photos, les séquences filmées et les interviews des participants prises dans le cadre de leur participation à l'événement peuvent également être distribuées et publiées par invents à des fins de publication dans la presse, de relations publiques et de publicité sans aucun droit à une rémunération.

#### 4.4. Identification de visiteurs

Il peut arriver que des informations permettant de vous identifier soient stockées sur votre ordinateur. Ces informations sont appelées «cookies». Ces fichiers texte stockés sur votre disque dur ne contiennent pas de données à caractère privé, mais vous facilitent l'utilisation de nos sites web : ces cookies nous permettent de vous proposer des contenus personnalisés, sans que vous deviez ouvrir à nouveau une session à chaque visite. Vous pouvez configurer votre navigateur de telle sorte qu'un avertissement apparaisse sur votre écran avant le stockage d'un cookie. Ou bien vous pouvez refuser de manière générale tous les cookies. Dans ce cas, certains services ne pourront toutefois pas être utilisés.

#### 4.5. Sécurité

La mise à disposition de données à caractère privé par l'intermédiaire d'internet est toujours liée à des risques, et aucun système technologique ne peut être protégé complètement de toutes manipulations ou sabotages. invents tente, dans la mesure du possible, de prendre toutes les mesures de précaution permettant d'empêcher un accès à vos données à caractère privé et l'utilisation de ces données par des personnes non habilitées, ou la falsification de ces données, et de minimiser ainsi les risques correspondants.

#### 4.6. Modifications

Compte tenu de l'évolution technique d'internet, invents ne cesse d'optimiser ses outils web. Parallèlement, nous contrôlons si ceci rend nécessaire des compléments ou modifications de la déclaration relative à la protection des données. invents peut adapter à tout moment – également sans préavis – ces règles ou le contenu du site web, modifier l'accès au site ou le bloquer. Nous publions toutes modifications sur la plateforme [www.genuss-marathon.ch](http://www.genuss-marathon.ch).

Zurich, octobre 2023